Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Rossemaison	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	18.03.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:30	End / Ende Fin / Fine	18:15
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A03		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	100

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	210010	SCHULER Nathan	
Referee 2 Arbitre 2	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
ts	C	ESTOPPEY Cyril					99219
21	A	GURTNER Sébastien					201554
31	G	FRIEDLI Raphaël		X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas					214362
89		DONZE Eric					206244
14		ZWAHLEN Michel					204452
19		GURTNER Jérémy					202802
20		GURTNER Nicolas					202477
71		HIRT Dominic					206013
63		KOLLROS Léonard					204284
28		MONBARON Vincent					96196
12		PARATTE Cédric					98434
27		VINALS Joé					204285
81		VOIROL Damien					2189
6		WIDMER Marc					204212

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BOILLAT Julien			203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:23	ts	14	1				
07:08	14	28	2				
26:42	14	71	3				
38:05	6	21	4				
				TOTAL		4	
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:10	28	2	11:10	D
34:28	71	2	34:28	U
34:28	71	2	36:28	G1
35:05	21	2	37:05	D
53:26	89	2	55:26	J1
TOTAL			10 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MESTRE Fabio					201577
13	A	KOULMEY Sébastien					95229
25	G	VUILLEUMIER Joël		X	X	X	97148
20	G	FROSSARD Yann					98430
88		CHOFFAT Jérôme					204416
12		CRELIER Noah					215001
18		GYGAX Léo					205015
71		KOLLER Ludovic					201184
29		MERCAY Louis					206162
26		SCHÜLL Gwenaël					98332
91		SEURET Dylan					201404
10		STEMER Vincent					206165
93		ZITTLAU Antonio					204322

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BOSS Cédric			217001

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33:30	88		1				
48:23	91	13	2				
52:25	10	88	3				
				TOTAL		3	
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
05:48	18	2	07:08	H
25:10	91	2	26:42	S1
31:36	TS	2	33:36	A
32:31	26	2	34:31	C1
50:57	93	2	52:57	A
TOTAL			10 min	